

東區區議會轄下
審核委員會第六次會議
會議紀錄

日期：2016年12月13日（星期二）

時間：下午2時30分

地點：東區區議會會議室

<u>出席委員</u>	<u>出席時間(下午)</u>	<u>離席時間(下午)</u>
丁江浩議員	3時20分	會議結束
王志鍾議員	2時30分	會議結束
古桂耀議員	2時30分	會議結束
何毅淦議員	2時30分	會議結束
林心廉議員	2時35分	會議結束
林其東議員	2時30分	會議結束
洪連杉議員	2時30分	會議結束
徐子見議員	2時30分	會議結束
張國昌議員	2時45分	會議結束
梁兆新議員	2時30分	會議結束
梁國鴻議員	2時30分	會議結束
許林慶議員 (副主席)	2時30分	會議結束
麥德正議員	2時40分	會議結束
黃建彬議員, BBS, MH, JP	3時正	會議結束
楊斯竣議員	2時30分	會議結束
趙家賢議員	3時30分	會議結束
趙資強議員	2時30分	會議結束
鄭志成議員	2時30分	會議結束
黎志強議員	2時30分	會議結束
顏尊廉議員, MH	2時30分	會議結束
羅榮焜議員, MH (主席)	2時30分	會議結束
吳焜煜先生 (增選委員)	2時30分	3時正
樊熙泰先生 (增選委員)	2時30分	會議結束

致歉未能出席者

王振星議員

梁穎敏議員

劉慶揚議員

定期列席的政府部門代表

魏麗盈女士	東區民政事務處	東區民政事務助理專員(1)
劉偉倫先生	東區民政事務處	高級聯絡主任(2)
華佩儀女士	東區民政事務處	高級行政主任(區議會)
侯綦綦女士 (秘書)	東區民政事務處	一級行政主任(區議會)1

開會詞

羅榮焜主席歡迎各委員及政府部門代表出席會議。

I. 通過審核委員會第五次會議及特別會議紀錄初稿

2. 委員會確認上述初稿毋須修改，並通過上述會議紀錄。

II. 討論如何處理不符合申請發還撥款準則的活動個案

(審核委員會文件第 44/16 號)

3. 秘書介紹第 44/16 號文件。
4. 羅榮焜主席請委員申報利益。
 - (i) 有關活動在當值委員的報告內的「鳴謝區議會的方式」項目被評為「不滿意」及其他意見的個案

「菱湘雅絃」的「粵藝情永繫*戲曲展繽紛(十)戲曲歡騰賀國慶」
(申請書編號: 160129)

5. 秘書補充時表示，以往活動在「鳴謝區議會的方式」項目被當值委員評為「不滿意」主要是由於活動宣傳品有關「東區區議會贊助」的字句未有在主辦團體名稱的鄰近及顯眼位置或字體大小未有與主辦團體名稱相若；而此個案的宣傳品符合《東區區議會「社區參與計劃」撥款指引》(下稱指引)的規定。

6. 5 位委員就活動個案發表意見，內容摘錄如下：

負責者

- (a) 顏尊廉委員表示活動的宣傳品有加上「東區區議會贊助」的字眼，活動的司儀只表示活動由「區議會」贊助而未有指明是「東區區議會」屬一時疏忽，認為可以接受其解釋；
- (b) 趙資強委員認為是次違反指引可能由於司儀經驗不足。他認為團體經當值委員即場提醒後已即時作出糾正，因此認為向團體發出提醒信便可；
- (c) 古桂耀委員表示他是活動的當值委員，並已多次提醒團體鳴謝「東區區議會」。他認為團體負責人未有認真正視其意見，同意向團體發出提醒信；
- (d) 何毅淦委員認為團體的解釋可以接受，但應向團體發出提醒信；以及
- (e) 鄭志成委員表示曾任團體舉辦的活動的當值委員，認為團體在過往活動表現合作。他認為團體負責人應認真正視當值委員的意見，同意向團體發出提醒信。

7. 經討論後，委員會通過發還團體的開支款項 10,386 元，但會向該團體發出提醒信。

(ii) 有關活動沒有當值委員出席監察活動的個案

「蘭芳婦女會」的「國慶聯歡茶敘」(申請書編號: 160300)

8. 秘書補充，當值委員因事務繁忙而忘記出席活動。另外，團體的批款信中亦有列明如當值委員因事未能出席監察活動，獲批款團體有責任盡快在活動舉行前通知秘書處，以便跟進。

9. 6 位委員就活動個案發表意見，內容摘錄如下：

- (a) 羅榮焜主席表示該會在活動當天已向他表示未能聯絡上當值委員，並取得其同意繼續進行活動。另外，他表示批款信有要求獲批款團體在未能聯絡當值委員時聯絡秘書處，因此在有需要時可就該會未有符合此要求發出提醒信；
- (b) 顏尊廉委員建議在「通知活動當值委員回條」加上附註提醒團體在未能聯絡上當值委員時應通知秘書處；

負責者

- (c) 鄭志成委員表示出席監察活動的通知書早於活動前已送交當值委員，當值委員有責任依時出席或主動聯絡團體，因此應按委員會過往的做法，向當值委員發出提醒信；
- (d) 何毅淦委員認為當值委員有責任出席活動，認同應向當值委員發出提醒信；
- (e) 古桂耀委員認為該會已就未能聯絡當值委員一事通知委員會主席，因此不需向該會發出提醒信；以及
- (f) 梁國鴻委員詢問當值委員多於一次忘記出席監察活動的處理方法。

10. 羅榮焜主席回應時表示若有當值委員多於一次忘記出席監察活動，委員會可考慮相關情況及原因後決定合適的處理方法。

11. 經討論後，委員會接納該會的解釋，並通過發還活動的開支款項 13,000 元及不需發出提醒信。另外，由於該會已通知當值委員出席活動，但當值委員因事務繁忙而忘記出席，委員會同意發信提醒當值委員須出席監察活動，如未克出席，應安排其他議員代為監察。

(iii) 有關團體更改活動日期及活動詳情而沒有通知區議會的個案

「柴灣浸信會社會服務處」的「第三屆柴浸盃足球邀請賽」 (申請書編號: 160026)

12. 秘書補充，活動的部分獲批項目，如球會舉辦球賽費用及義工交通及膳食津貼的實際支出因比賽場次減少而相應減少。

13. 2 位委員就活動個案發表意見，內容摘錄如下：

- (a) 顏尊廉委員詢問此活動是否有當值委員進行監察，以及如何得悉團體減少比賽場次；以及
- (b) 林心廉委員表示他是活動的當值委員，但團體未有知會他有關減少比賽場次的事宜。另外，他詢問當值委員是否有責任提醒團體須在更改比賽場次前通知委員會。

14. 秘書回應時表示，獲批款團體須於舉辦活動後提交活動報告及收支結算表，當中包括球賽的費用和實際場次。

負責者

15. 羅榮焜主席回應時表示，如委員知悉團體更改活動的內容，可提醒團體盡快通知委員會。

16. 經討論後，委員會通過發還活動的開支款項，但因應比賽場次減少，相關開支亦相應調整，發還金額會根據獲批項目的實際支出而定，即整個活動可獲發還 8,122 元，另委員會亦同意向該團體發出提醒信。

(iv) 有關團體更改活動日期而沒有通知區議會及更改活動日期後實際參加人數低於預期人數的個案

「康澤花園物業業主委員會」的「優閒一天遊」(申請書編號: 160207)

17. 4 位委員就活動個案發表意見，內容摘錄如下：

- (a) 何毅淦委員表示該會及承辦活動的旅行社均有責任。他認為該會應在更改活動日期前作出通盤考慮，而在此情況下，他認為因應參加人數按比例調低資助款額的做法合理；
- (b) 顏尊廉委員表示他於旅行社工作，認為承辦活動的旅行社要求該會更改日期及補貼車差的做法不合理，並認為應取得負責承辦活動的旅行社的回應才考慮接納該會的解釋；
- (c) 羅榮焜主席認為委員會若有需要，應要求負責團體提交補充資料，而非直接聯絡旅行社跟進；以及
- (d) 古桂耀委員認為該會的解釋牽強，並表示旅行地點欠吸引力的責任在於該會，應向其發出提醒信。

18. 經討論後，委員會通過發還活動的開支款項，惟考慮該會未向區議會申請更改活動舉辦日期，而更改後的活動實際參加人數低於預期人數，發還金額將會根據實際參加人數調低，即整個活動可獲發還 2,840 元。

(v) 有關團體更改活動名稱而沒有通知區議會及減少協辦團體而沒有向委員會申請的個案

「富怡花園(小西灣)業主立案法團」的「富怡樂聚慶中秋」(申請書編號: 160248)

19. 5 位委員就活動個案發表意見，內容摘錄如下：

負責者

- (a) 何毅淦委員表示團體每年均會申請區議會撥款舉辦中秋晚會，因此應十分熟悉有關撥款申請的行政安排及鳴謝區議會的要求。他認為此個案應從嚴處理，讓團體知所警剔。另外，他詢問如團體再次違反指引可否於其後一年內不考慮其撥款申請。此外，他認為「第二次違反指引」的定義不應局限於違反指引中同一條文或要求；
- (b) 鄭志成委員表示團體的做法不恰當，並認為團體並非首次申請區議會撥款，理應熟悉撥款申請的要求；
- (c) 羅榮焜主席表示團體首次就題述問題違反指引，而以往違反指引的情況與是次並不相同，因此根據以往相類個案的處理手法，可就題述問題向團體發出提醒信；
- (d) 顏尊廉委員表示團體具多年申請區議會撥款舉辦活動的經驗，因此不應以不熟悉撥款申請要求為違反指引的理由；以及
- (e) 古桂耀委員認為如團體是次違反指引的情況與過往不同，可向團體發出提醒信。

20. 秘書補充，團體於 2012 年違反指引的活動個案為當值委員的報告內的「鳴謝區議會的方式」項目被評為「不滿意」，有別於是次所違反指引的情況。

21. 經討論後，委員會通過發還活動的開支款項共 10,000 元，但會向該團體發出提醒信。

III. 由委員會授權主席或副主席核准的首次不符合發還撥款準則活動個案的報告

(審核委員會文件第 45/16 號)

- 22. 秘書介紹第 45/16 號文件。
- 23. 羅榮焜主席請委員申報利益。
- 24. 經討論後，委員會備悉題述報告。

IV. 審核工作小組四次會議紀要

(審核委員會文件第 46/16 號)

- 25. 小組主席王志鍾委員介紹第 46/16 號文件。

26. 羅榮焜主席請委員申報利益。

27. 經討論後，委員會備悉工作小組第四次會議紀要，並通過「香港金井鎮同鄉聯誼會有限公司」符合申請區議會撥款的資格。

V. 審議“東區區議會社區參與計劃”下「互助委員會、業主委員會及業主立案法團」撥款申請書

(審核委員會文件第 47/16 號)

28. 秘書介紹第 47/16 號文件。

29. 羅榮焜主席請委員申報利益。

(i) 「明華大廈 A 至 H 座、J 座互助委員會」的「雞啼報喜賀元宵」
(申請書編號: 160527)

30. 麥德正委員詢問明華大廈各座的互助委員會(下稱互委會)是否全以該大廈 H 座同一單位作為會址。

31. 秘書補充，根據團體提交有關註冊會址的資料，A 座互委會的會址位於該座的單位，而 B 至 H 及 J 座互委會則以 H 座同一單位作為會址。

32. 經討論後，委員會支持題述的撥款申請。

33. 最後，委員會通過 28 份「互助委員會、業主委員會及業主立案法團」撥款申請書，總撥款額為 201,110 元，詳情載於附件一。

VI. 審議“東區區議會社區參與計劃”下「指定團體」撥款申請書

(審核委員會文件第 48/16 號)

34. 秘書介紹第 48/16 號文件。

35. 羅榮焜主席請委員申報利益。

(i) 「東區康樂體育促進會」的「東區男子籃球隊訓練計劃 16-17(4)」
(申請書編號: 160533)

負責者

36. 羅榮焜主席表示，活動的保險費用超出指引的最高資助款額，因此需扣減 3.33 元，即批款額為 4,411.11 元。

37. 經討論後，委員會支持題述的撥款申請及通過撥款 4,411.11 元。

(ii) 提前遞交的申請

38. 委員會批准 1 項提前遞交的申請(申請書編號：160483)。

39. 最後，委員會通過 7 份「指定團體」撥款申請書，總撥款額為 265,553.99 元，詳情載於附件二。

VII. 審議“東區區議會社區參與計劃”下「其他非政府機構」撥款申請書

(審核委員會文件第 49/16 號)

40. 秘書介紹第 49/16 號文件。

41. 羅榮焜主席請委員申報利益。

(i) 「香港金井鎮同鄉會有限公司」的「春節敬老聯歡遊」 (申請書編號: 160474)

42. 梁兆新委員表示題述活動屬旅行活動，但申請資助的項目除交通費外，還包括餐費等；而根據指引，旅行活動只會獲資助交通費，建議委員會檢討是否有需要就此類為長者舉辦的活動設定相同限制。

43. 羅榮焜主席表示，委員會過往曾就活動以旅行形式舉辦「慶祝節日活動」或「為長者及殘疾人士等需要特殊照顧人士而舉辦的活動」而獲得較高資助額一事作出討論，並同意有關長者活動的指引條文維持不變，但通過「慶祝節日活動」類別的活動中，包含旅遊性質的活動（例如在東區區外舉辦的活動），只會獲資助交通費。

44. 秘書補充，根據指引附錄三，題述活動屬「為長者及殘疾人士等需要特殊照顧人士而舉辦的活動」，最高可獲資助 100%，而活動共有 192 名參加者，當中 150 位為長者，符合指引有關長者活動應有 70%的參加者為 60 歲或以上的長者的要求。

45. 經討論後，委員會支持題述的撥款申請。

(ii) 「舞出新天地」的「健康好歌妙舞獻長者」(申請書編號: 160503)

46. 3 位委員就活動申請發表意見及作出提問，內容摘錄如下：

- (a) 麥德正委員詢問委員會如何監察活動符合指引中有關長者活動應有 70% 的參加者為 60 歲或以上的長者的規定，以及團體能否就張貼宣傳海報的地點提交有關地點管理單位發出的書面同意或提供更多資料；
- (b) 羅榮焜主席建議安排當值委員監察活動，以核實活動是否符合指引的規定。另外，他表示活動主辦團體，包括區議會轄下的小組等一般會以大量投寄方式發送活動的宣傳海報予住宅大廈的管理單位，再由該些管理單位決定是否張貼於大廈內，主辦團體難以要求每個管理單位均向其發出書面同意，但他請秘書處日後盡可能就申請團體提及的宣傳地點提供更詳盡的資料；以及
- (c) 顏尊廉委員認為可安排當值委員監察活動的成效及是否符合指引的規定。

47. 經討論後，委員會支持題述的撥款申請，並同意安排當值委員監察題述活動。

(iii) 在東區以外舉行的活動

48. 委員會批准三項題述申請（申請書編號：160474、160518 及 160526）在東區以外的場地舉行。

49. 最後，委員會通過 24 份「其他非政府機構」撥款申請書，總撥款額為 329,726 元，詳情載於附件三。

VIII. 其他事項

(i) 2017 年遞交撥款申請時間表

50. 秘書介紹審核委員會於 2017 年遞交撥款申請初步擬定的時間表。

51. 經討論後，委員會通過題述時間表，並備悉秘書處將上載題述時間表至東區區議會網頁及於報章刊登廣告，以便邀請地方團體遞交 2017/18 年度的撥款申請書。

負責者

(ii) 檢討《東區區議會「社區參與計劃」撥款指引》

52. 有委員查詢檢討指引的詳情。羅榮焜主席表示，委員會會於每年年初檢討指引，而下次將於 2017 年 2 月的會議討論委員於過往一年提出的修改建議。

利益申報

53. 在討論會議文件時，委員申報利益的情況如下：

委員姓名	文件及申請書編號及與有關團體的利益關係	
羅榮焜	文件第 44/16 號 160300	蘭芳婦女會名譽會長
	文件第 48/16 號 160531 – 533	東區康樂體育促進會有限公司顧問
	文件第 49/16 號 160500	筲箕灣柴灣坊眾會顧問
	文件第 49/16 號 160515	和富中心太極拳學會顧問
	文件第 49/16 號 160474	香港金井鎮同鄉聯誼會有限公司顧問
	文件第 49/16 號 160509	東區協進社有限公司顧問
許林慶	160452	興東邨興康樓互助委員會副主席
	160440, 160500	筲箕灣柴灣坊眾會名譽會長
	160450 – 160451	興東社區網絡創會會長
	160506	興東邨興豐樓互助委員會名譽顧問
	文件第 48/16 號 160531 – 533	東區康樂體育促進會有限公司名譽顧問
	文件第 49/16 號 160514	工聯會港島東地區服務處地區幹事
	文件第 48/16 號 160530	愛秩序分區委員會小組副主席

負責者

委員姓名	文件及申請書編號及與有關團體的利益關係	
鄭志成	文件第 44/16 號 160300	蘭芳婦女會名譽會長
	文件第 48/16 號 160531 – 533	東區康樂體育促進會有限公司會務顧問
	文件第 48/16 號 160475, 460483	東區防火委員會委員
	文件第 47/16 號 160525*	健康村康智康達閣互助委員會主席
	文件第 49/16 號 160481*	柴灣翠威居民協會會長
	文件第 49/16 號 160509*	東區協進社副主席
	文件第 49/16 號 160526*	東區文化聯會會長
張國昌	文件第 47/16 號 160508	南豐新邨居民
趙資強	文件第 49/16 號 160514	工聯會港島東地區服務處地區幹事
趙家賢	文件第 48/16 號 160475, 160483	東區防火委員會委員
	文件第 48/16 號 160531 – 533	東區康樂體育促進會有限公司名譽顧問
何毅淦	文件第 49/16 號 160514	工聯會港島東地區服務處地區幹事
	文件第 49/16 號 160495	文康服務中心名譽顧問
洪連杉	文件第 44/16 號 160300	蘭芳婦女會名譽顧問
	文件第 48/16 號 160531 – 533	東區康樂體育促進會有限公司名譽顧問
	文件第 49/16 號 160495	文康服務中心名譽顧問
	文件第 49/16 號 160509*	東區協進社有限公司副主席
古桂耀	文件第 48/16 號 160489	環泰分區委員會委員

負責者

委員姓名	文件及申請書編號及與有關團體的利益關係	
林其東	文件第 47/16 號 160468*	愛蝶灣業主委員會主席
	文件第 49/16 號 160500	筲箕灣柴灣坊眾會名譽顧問
	文件第 48/16 號 160530	愛秩序分區委員會委員
	文件第 49/16 號 160476	香港視障視全人士協會名譽顧問
林心廉	文件第 49/16 號 160500	筲箕灣柴灣坊眾會副理事長
	文件第 48/16 號 160530	愛秩序分區委員會委員 小組活動主席
	文件第 48/16 號 160531 – 533	東區康樂體育促進會有限公司名譽顧問
梁國鴻	文件第 49/16 號 160514	工聯會港島東地區服務處地區幹事
	文件第 49/16 號 160517	小西灣居民協會榮譽顧問
	文件第 49/16 號 160495	文康服務中心名譽顧問
	文件第 49/16 號 160481	柴灣翠威居民協會名譽會長
梁兆新	文件第 48/16 號 160531 – 533	東區康樂體育促進會有限公司名譽顧問
顏尊廉	文件第 48/16 號 160530	愛秩序分區委員會委員
	文件第 49/16 號 160500	筲箕灣柴灣坊眾會副理事長
丁江浩	160472*	鰂魚涌大廈聯委會主席
	文件第 48/16 號 160531 – 533	東區康樂體育促進會有限公司顧問
	文件第 49/16 號 160509	東區協進社顧問

負責者

委員姓名	文件及申請書編號及與有關團體的利益關係	
王志鍾	文件第 49/16 號 160500	筲箕灣柴灣坊眾會副理事長
	文件第 49/16 號 160509	東區協進社有限公司董事
	文件第 49/16 號 160526*	東區文化聯會主席
黃建彬	160372 – 160373	香港鰂魚涌居民協會有限公司永遠名譽會長
	160380	香港福建同鄉會有限公司理事
	160440 – 160441 文件第 49/16 號 160500	筲箕灣柴灣坊眾會名譽會長
	160380	慈惠婦女會名譽會長
	160408	柴灣漁民娛樂會名譽會長
	160418	頂得住體育會顧問
	160457	柴灣婦女會名譽會長
	160424	柴灣區街坊福利會有限公司名譽顧問
	160459 文件第 44/16 號 160300	蘭芳婦女會名譽會長
	160429 – 160430	康城分區委員會委員
楊斯竣	文件第 48/16 號 160530	愛秩序分區委員會委員
	文件第 49/16 號 160500	筲箕灣柴灣坊眾會名譽顧問

* 委員避席討論申請及審批撥款

IX. 下次會議日期

54. 議事完畢，會議於下午 4 時正結束。審核委員會第七次會議將於 2017 年 2 月 28 日(星期二)下午 2 時 30 分舉行。

東區區議會秘書處
2017 年 2 月

2016年12月13日舉行的第六次審核委員會
 互助委員會、業主委員會及業主立案法團的旅行活動獲批款額表

編號	申請書編號	主辦機構	16/17年度已獲批款項 (今期獲批總額) (\$)	活動名稱	活動日期	申請款額 (\$)	獲批款額 (\$)	參加人數	座數
1	160468	愛蝶灣業主委員會 (協辦團體：富城物業管理有限公司)	10,000.00 (8,000.00)	春季大旅行	19/02/2017	8,000.00	8,000.00	240	10
2	160486	杏花邨業主委員會 (協辦團體：杏花邨管理處)	20,000.00 (20,000.00)	新春一天遊	11/02/2017	20,000.00	20,000.00	740	48
3	160494	明華大廈A座互助委員會	0 (5,106.67)	新春行大運一天遊 (另見互助委員會慶祝節日活動 160527九個團體聯合申請9,960.00元)	19/02/2017	4,000.00	4,000.00	96	1
4	160496	逸濤灣業主委員會 (協辦團體：逸濤灣管理有限公司)	0 (10,000.00)	新春行大運 (另見互助委員會慶祝節日活動 160497申請8,000.00元)	11/02/2017	2,000.00	2,000.00	60	4
5	160499	山翠苑業主立案法團	8,000.00 (4,000.00)	新春一日遊	12/02/2017	4,000.00	4,000.00	96	4
6	160502	景翠苑業主立案法團	0 (6,000.00)	景翠韓式燒烤美食遊	12/02/2017	6,000.00	6,000.00	144	1
7	160504	康怡花園A-D, E-G, H, J-M, N-R座分區 業主委員會 (協辦團體：康怡花園管理處)	20,000.00 (8,000.00)	新春行大運	12/02/2017	8,000.00	8,000.00	196	32
8	160506	興東邨興豐樓互助委員會	0 (6,000.00)	新春喜氣行大運	05/02/2017	6,000.00	6,000.00	144	1

2016年12月13日舉行的第六次審核委員會
 互助委員會、業主委員會及業主立案法團的旅行活動獲批款額表

編號	申請書編號	主辦機構	16/17年度已獲批款項 (今期獲批總額) (\$)	活動名稱	活動日期	申請款額 (\$)	獲批款額 (\$)	參加人數	座數
9	160507	興東邨興祖樓互助委員會	0 (6,000.00)	添福喜氣行大運	12/02/2017	6,000.00	6,000.00	144	1
10	160511	佳翠苑業主立案法團	4,000.00 (6,000.00)	新春行大運	19/02/2017	6,000.00	6,000.00	180	2
11	160512	富欣花園業主立案法團 (協辦團體：其士富居物業管理有限公司)	10,000.00 (9,000.00)	富欣花園新春旅行	26/02/2017	9,000.00	9,000.00	300	8
12	160524	興華二邨安興樓互助委員會	0 (6,000.00)	安興開心美食遊	18/02/2017	6,000.00	6,000.00	144	1
13	160528	興民邨民澤樓互助委員會	0 (6,000.00)	大嶼山海鮮美食遊	19/02/2017	6,000.00	6,000.00	144	1
14	160529	東熹苑業主立案法團 (協辦團體：佳定物業管理有限公司)	8,000.00 (6,000.00)	新春行大運	19/02/2017	6,000.00	6,000.00	144	4
						<u>97,000.00</u>	<u>97,000.00</u>		

2016年12月13日舉行的第六次審核委員會
互助委員會、業主委員會及業主立案法團的慶祝節日活動獲批款額表

編號	申請書編號	主辦機構	16/17年度已獲 批款項 (今期獲批總額) (\$)	活動名稱	活動日期	申請款額 (\$)	獲批款額 (\$)	參加 人數	座數
1	160469	東濤苑業主立案法團	6,000.00 (8,000.00)	2017東濤苑慶新春攤位遊戲	29/01/2017	8,000.00	8,000.00	505	4
2	160470	富澤花園業主立案法團	4,000.00 (6,000.00)	富澤花園新春元宵晚宴2017	11/02/2017	6,000.00	6,000.00	216	3
3	160473	藍灣半島業主委員會	0 (10,000.00)	雞年賀歲迎新春	05/02/2017	10,000.00	10,000.00	518	8
4	160480	東旭苑業主立案法團	6,000.00 (10,000.00)	東旭齊來迎雞年	04/02/2017	10,000.00	10,000.00	510	5
5	160493	東欣苑業主立案法團	6,000.00 (4,000.00)	新春歡樂晚宴	11/02/2017	4,000.00	4,000.00	120	2
6	160497	逸濤灣業主委員會 (協辦團體：逸濤灣管理有限公司)	0 (10,000.00)	逸濤元宵夜 (另見旅行活動160496申請 2,000.00元)	04/02/2017	8,000.00	8,000.00	330	4
7	160498	小西灣邨瑞滿樓互助委員會	6,000.00 (2,000.00)	丁酉年元宵敬老聯歡	18/02/2017	2,000.00	2,000.00	36	1

2016年12月13日舉行的第六次審核委員會
互助委員會、業主委員會及業主立案法團的慶祝節日活動獲批款額表

編號	申請書編號	主辦機構	16/17年度已獲批款項 (今期獲批總額) (\$)	活動名稱	活動日期	申請款額 (\$)	獲批款額 (\$)	參加人數	座數
8	160501	丹拿花園業主立案法團 (協辦團體：丹拿花園管業處)	6,000.00 (10,000.00)	2017丁酉雞年春茗晚宴	11/02/2017	10,000.00	10,000.00	182	5
9	160508	南豐新邨業主立案法團 (協辦團體：南豐新邨管業處)	8,000.00 (8,150.00)	醒獅獻瑞南豐賀新歲	03/02/2017	8,150.00	8,150.00	500	12
10	160516	小西灣邨瑞富樓互助委員會	6,000.00 (2,000.00)	瑞富元宵聚餐	22/02/2017	2,000.00	2,000.00	42	1
11	160521	城市花園業主委員會 (協辦團體：家利物業管理有限公司)	8,000.00 (20,000.00)	丁酉年城市花園元宵晚會	04/02/2017	20,000.00	20,000.00	452	14
12	160527	明華大廈A至H座、J座互助委員會	見註一	雞啼報喜賀元宵	18/02/2017	9,960.00	9,960.00	144	9
						<u>98,110.00</u>	<u>98,110.00</u>		

註一：明華大廈D座互助委員會本年度已獲批旅行活動6,000元；明華大廈A座互助委員會今期另申請旅行活動(160494)4,000元。

根據《東區區議會「社區參與計劃」撥款指引》，各互助委員會／業主立案法團／業主委員會每年只可獲得撥款舉辦旅行活動、慶祝節日活動及大廈清潔日活動各一次。是次申請(160527)為明華大廈A座及D座互助委員會本年度首次申請慶祝節日活動。

2016年12月13日舉行的第六次審核委員會
互助委員會、業主委員會及業主立案法團的大廈清潔活動獲批款額表

編號	申請書編號	主辦機構	16/17年度已獲 批款項 (今期獲批總額) (\$)	活動名稱	活動日期	申請款額 (\$)	獲批款額 (\$)	參加 人數	座數
1	160519	模範邨C座互助委員會	6,000.00 (2,000.00)	模範邨清潔日	01/02/2017	2,000.00	2,000.00	422	1
2	160525	健康村康智閣康達閣互助委員會	6,000.00 (4,000.00)	康智閣康達閣清潔日	04/02/2017	4,000.00	4,000.00	426	2
						<u>6,000.00</u>	<u>6,000.00</u>		

2016年12月13日舉行的第六次審核委員會
指定團體的活動獲批款額表

附件二

編號	申請書編號	主辦機構	16/17年度 已獲批款項 (今期獲批總額) (\$)	活動名稱	活動日期	申請款額 (\$)	獲批款額 (\$)	參加 人數
1	160475	東區防火委員會轄下東區防火宣傳 工作小組 (協辦團體: 東區民政處事務處、消 防處、機電工程署)	154,186.82 (111,550.00)	東區防火安全嘉年華	26/02/2017	108,600.00	108,600.00	227
2	160489	環泰分區委員會 (協辦團體: 東區民政事務處)	0 (70,000.00)	環泰親子共融嘉年華	12/02/2017	70,000.00	70,000.00	390
3	160530	愛秩序分區委員會 (協辦團體: 東區民政事務處)	0 (70,000.00)	愛秩序分區新春嘉年華2017	12/02/2017	70,000.00	70,000.00	241
4	160531	東區康樂體育促進會有限公司	503,127.5 (14,003.99)	東區乒乓球訓練計劃16-17(4)	02/02/2017- 16/03/2017	5,106.44	5,106.44	18
5	160532	東區康樂體育促進會有限公司	503,127.5 (14,003.99)	兒童乒乓球訓練班16-17(CT4)	04/02/2017- 11/03/2017	4,486.44	4,486.44	507
6	160533	東區康樂體育促進會有限公司	503,127.5 (14,003.99)	東區男子籃球隊訓練計劃16-17(4)	07/02/2017- 14/03/2017	4,414.44	4,411.11	507
						<u>262,607.32</u>	<u>262,603.99</u>	

2016年12月13日舉行的第六次審核委員會
由民政處人員執行的10萬元或以下活動獲批款額表

附件二

編號	申請書編號	主辦機構	16/17年度 已獲批款項 (今期獲批總額) (\$)	活動名稱	活動日期	申請款額 (\$)	獲批款額 (\$)	參加 人數
1	^ 160483	東區防火委員會轄下東區防火宣傳工作小組 (協辦團體: 東區民政處事務處及消防處)	154,186.82 (111,550.00)	清明節防止山火宣傳活動	26/03/2017	2,950.00	2,950.00	2,500
						<u>2,950.00</u>	<u>2,950.00</u>	

^ 提前遞交的申請

2016年12月13日舉行的第六次審核委員會
其他非政府機構的旅行活動獲批款額表

附件三

編號	申請書編號	主辦機構	16/17年度已獲 批款項 (今期獲批總額) (\$)	活動名稱	活動日期	申請款額 (\$)	獲批款額 (\$)	參加 人數
1	160471	香港展恆社	17,000.00 (8,000.00)	展恆新春行好運	18/02/2017	8,000.00	8,000.00	192
2	160481	柴灣翠威居民協會	21,000.00 (4,000.00)	新春行大運一天遊	18/02/2017	4,000.00	4,000.00	96
3	160490	東區新婦女聯會	19,055.00 (4,000.00)	新春綠田園之旅	19/02/2017	4,000.00	4,000.00	120
4	160500	筲箕灣柴灣坊眾會	19,000.00 (6,000.00)	新春行大運一天遊	18/02/2017	6,000.00	6,000.00	150
5	160510	北角繼園街重建關注組 (協辦團體：東區協進社)	10,000.00 (12,000.00)	新春行大運	26/02/2017	12,000.00	12,000.00	288
6	160515	和富中心太極拳學會	3,700.00 (4,000.00)	新春行大運	11/02/2017	4,000.00	4,000.00	120
						<u>38,000.00</u>	<u>38,000.00</u>	

2016年12月13日舉行的第六次審核委員會
其他非政府機構的慶祝節日活動獲批款額表

附件三

編號	申請書編號	主辦機構	16/17年度 已獲批款項 (今期獲批總額) (\$)	活動名稱	活動日期	申請款額 (\$)	獲批款額 (\$)	參加 人數
1	160472	鰂魚涌大廈聯委會	0 (25,000.00)	新春敬老餐晚會	04/02/2017	25,000.00	25,000.00	240
2	160476	香港視障視全人士協會	0 (24,337.00)	共融慶元宵	18/02/2017	24,337.00	24,337.00	311
3	160479	香港柴灣老年人康樂中心	9,000.00 (16,000.00)	慶新春暨賀元宵團拜聯歡晚會	17/02/2017	16,000.00	16,000.00	396
4	160482	香港聾人福利促進會	0 (25,000.00)	運轉乾坤賀新春	04/02/2017	25,000.00	25,000.00	216
5	160495	文康服務中心	0 (25,000.00)	丁酉年新春團拜聯歡晚會	08/02/2017	25,000.00	25,000.00	420
6	160514	工聯會港島東地區服務處	0 (25,000.00)	慶元宵晚宴 2017	18/02/2017	25,000.00	25,000.00	264
7	160520	小西灣之友社	17,800.00 (7,200.00)	新春團拜	17/02/2017	7,200.00	7,200.00	96
						<u>147,537.00</u>	<u>147,537.00</u>	

2016年12月13日舉行的第六次審核委員會
其他非政府機構的其他活動獲批款額表

附件三

編號	申請書編號	主辦機構	16/17年度 已獲批款項 (今期獲批總額) (\$)	活動名稱	活動日期	申請款額 (\$)	獲批款額 (\$)	參加 人數
1	* @ 160474	香港金井鎮同鄉聯誼會有限公司	0 (25,000.00)	春節敬老聯歡遊	19/02/2017	25,000.00	25,000.00	192
2	160485	中國香港木蘭拳總會(柴灣分會)	18,870.00 (6,125.00)	木蘭元宵敬長者演出	26/02/2017	6,125.00	6,125.00	270
3	160487	關愛動員(國際)有限公司	0 (24,400.00)	老友濟濟賀新歲	14/02/2017	24,400.00	24,400.00	245
4	160491	香港勵志會陳融晚晴中心	17,978.00 (6,754.00)	護老資源好幫手 - 長者友善之旅	21/02/2017	3,504.00	3,504.00	26
5	160492	香港勵志會陳融晚晴中心	17,978.00 (6,754.00)	新春關懷行動	01/02/2017 - 11/02/2017	3,250.00	3,250.00	22
6	160503	舞出新天地	18,500.00 (6,500.00)	健康好歌妙舞獻長者	05/02/2017	6,500.00	6,500.00	300
7	160509	東區協進社有限公司	0 (25,000.00)	新春團拜敬老茶聚	25/02/2017	25,000.00	25,000.00	420
8	160513	翠灣之友社	15,890.00 (9,110.00)	賀新春下午茶聚	22/02/2017	9,110.00	9,110.00	245

* 首次申請

@活動於東區以外舉行

2016年12月13日舉行的第六次審核委員會
其他非政府機構的其他活動獲批款額表

附件三

編號	申請書編號	主辦機構	16/17年度 已獲批款項 (今期獲批總額) (\$)	活動名稱	活動日期	申請款額 (\$)	獲批款額 (\$)	參加 人數
9	160517	小西灣居民協會	16,651.00 (8,300.00)	新春敬老聯歡	15/02/2017	8,300.00	8,300.00	240
10	@ 160518	模範邨居民協會	17,000.00 (8,000.00)	敬老開心聯歡遊	18/02/2017	8,000.00	8,000.00	96
11	@ 160526	東區文化聯會	0 (25,000.00)	敬老開心聯歡遊	25/02/2017	25,000.00	25,000.00	240
						<u>144,189.00</u>	<u>144,189.00</u>	

* 首次申請

@活動於東區以外舉行